

Bruxelles 15/10/06

RELAZIONI UE – MERCOSUR

Nota di Juan Moreno (CESE) sulla risoluzione del Parlamento Europeo del 12/10/06 sulle relazioni UE-MERCOSUR.

La risoluzione approvata dal Parlamento ha raccolto alcuni dei nostri contributi al documento uscito dalla Commissione del commercio internazionale.

Segnalo prima le proposte CES (sebbene non letteralmente come le presentammo) e in neretto ciò che è stato introdotto nel documento del Parlamento.

1. rafforzare la richiesta dell'uscita dal blocco della negoziazione, preferibilmente con un paragrafo specifico che richiamasse la necessità di una urgente iniziativa politica di alto livello per concludere le negoziazioni.

Non è stata accolta questa richiesta totalmente, sebbene si allude alla necessità di sbloccare la negoziazione: **“chiede un maggior impegno e impulso politico al più alto livello e la fissazione di un calendario definitivo che permetta concludere le negoziazioni nel più breve tempo possibile”.**

2. evidenziare la costituzione della “Cumbre Social” (vertice sociale) del MERCOSUR che si concretizzerà a dicembre e darà partecipazione ai diversi segmenti della società civile nell'agenda sociale. Questo nuovo successo istituzionale è in linea con la scommessa della UE a favore dell'integrazione regionale, per cui dovrebbe essere risaltato.

“evidenzia l'importanza che potrebbe avere per dare fiducia al processo di integrazione la istituzionalizzazione della futura Cumbre Social del MERCOSUR che avrà luogo a dicembre 2006 e darà partecipazione ai diversi segmenti della società civile nell'agenda sociale; chiede alla Commissione che appoggi questa nuova iniziativa di integrazione e fortifichi la dimensione sociale del futuro Accordo di Associazione;”

Converrebbe reiterare che come minimo avrebbe dovuto raccogliere il rispetto delle convenzioni sui diritti fondamentale della OIL, la creazione di un comitato misto CESE-FCES¹ e il riconoscimento del Forum del lavoro UE-MERCOSUR già creato dalla CES e le OO.SS. del MERCOSUR.

Conserva l'allusione a **“l'importanza di norme del lavoro basiche e di posti di lavoro degni per lo sviluppo del MERCOSUR”** ma non introduce espressamente la menzione alle convenzioni della OIL. Nell'allegato sulla nuova strategia di cooperazione regionale con il MERCOSUR 2007-2013 chiede che questa **“conti con**

¹ Comitato economico e sociale europeo UE e Foro consultivo economico e sociale del Mercosur

maggiori ricorsi finanziari” per affrontare tra le altre cose **“il rafforzamento della partecipazione della società civile”**.

“sottolinea l’importanza che, per raggiungere gli obiettivi sociali e del lavoro nella regione, sta avendo il Forum Laboral UE-MERCOSUR, creato dalla CES e le principali OO.SS. del MERCOSUR, e evidenzia la convenienza di promuovere la creazione di un dialogo tra il CESE e il FCES al fine di consolidare la cooperazione istituzionale degli organi consultivi di ambedue le regioni e rafforzare la partecipazione degli attori sociali nel processo d’integrazione;”

Per togliere dall’oscurantismo le negoziazioni proponemmo chiedere alla Commissione la convocazione di un foro di dialogo con la partecipazione della società (civile?)

Non si raccoglie espressamente la richiesta ma si reclama **“la necessaria partecipazione della società civile attraverso, tra gli altri, gli interlocutori sociali, gli operatori economici e gli attori sociali di ambedue le regioni, che darebbe una maggiore legittimità al processo”**

In generale il documento approvato si allinea alla posizione del Parlamento Europeo (e della UE in generale) sugli accordi di Associazione, ma a differenza di precedenti documenti del Parlamento o delle conclusioni della IV incontro della società civile UE-ALC celebrato a Vienna, si pone l’accento nella concretizzazione della Zona di libero scambio e solo in misura molto minore nell’importanza di questo Accordo per rilanciare l’Associazione biregionale con l’America latina sotto un modello di relazioni equilibrate e basate nei progressi sulla coesione sociale e nel rafforzamento del sistema democratico.

Juan Moreno

(Traduzione non rivista da Moreno)